

**mafelli**  
creating excellence



Scie circulaire coulissante  
ERIKA 70 | ERIKA 85

# La scie circulaire coulissante ERIKA : rend la précision mobile.

## MAXIMUM DE PRÉCISION



Des profils de table jusqu'aux pieds d'appui, du panneau avant jusqu'aux éléments de commande : Tous les composants de l'ERIKA: des profils en queue d'aronde, au piètement et les plaques en fonte avant/ arrière apportent un maximum de précision et une qualité de coupe hors du commun.



Depuis son introduction en tant que première scie circulaire coulissante au monde, l'ERIKA est devenue le symbole du sciage mobile. Après presque 40 ans d'expérience, la génération actuelle dispose de tout ce que les utilisateurs sont en droit d'attendre d'une scie circulaire coulissante moderne.

#### QUALITÉ MADE IN GERMANY



On s'en rend compte dès la première coupe : la qualité de l'ERIKA est unique en son genre. Elle convainc grâce à la qualité sans compromis et de sa finition, ainsi qu'à son excellente longévité.

#### MOBILITÉ FACILITÉE



Une fois repliée, l'ERIKA est peu encombrante pour son transport. Et grâce au «Quickstand», elle est installée en un tour de main.

#### SÉCURITÉ CONFORME À LA PRATIQUE

Le nouveau capot protecteur avec éclairage de travail intégré recouvre intégralement la lame de scie, augmentant ainsi la sécurité pour l'utilisateur.

# L'ERIKA.

## Il est bon de l'avoir sous la main !

### GUIDE MULTIFONCTION\*

L'accessoire de précision pour les coupes transversales, longitudinales et en onglet, y compris faux onglets. Grâce aux deux côtés de butée en angle de 90°, il permet l'obtention de résultats parfaits. Un écart constant entre le point 0 et la lame de scie permet une mise à longueur selon graduation, avec n'importe quel réglage d'angle.

\*Non compris dans l'équipement standard de l'ERIKA 70.



Accès aux tutoriels :



<https://erika.mafell.de/fr/#tutoriels>

L'ERIKA est le partenaire fiable sur n'importe quel chantier. Le système de butée, compris dans l'équipement standard, permet la réalisation sans peine et extrêmement précise de coupes transversales, longitudinales et en onglet.

#### CHANTIER PROPRE

Pour travailler avec le moins de poussières possibles, il est possible de recourir à l'un de nos aspirateurs. Dans certains cas, le système collecteur de copeaux Cleanbox permet de récupérer la majorité des copeaux.



#### « QUICKSTAND »

Les pieds robustes de l'ERIKA peuvent être repliés ou dépliés en un tour de main pour le transport. Les différences de niveau du sol peuvent être compensées tout simplement par la pression du pied, à l'aide du réglage de mise à niveau.



# L'ERIKA : précision dans les moindres détails.

## PROFIL À QUEUE D'ARONDE

L'ERIKA est dotée d'un profil périphérique à queue d'aronde, permettant la fixation aisée et robuste des guides et accessoires supplémentaires.



## SYSTÈME DE PIVOTEMENT

L'échelle graduée du système de pivotement est largement dimensionnée. La plage de réglage s'étend de 0° à 45°.

## COUPE DE DÉGRAISSAGE

La fonction de présélection permet de régler des plages d'angles de 0° à -3° et de 45° à 48°.

## LONGUEUR DE TRACTION

La longueur de traction pour l'ERIKA 85 est de 430 mm et celle pour l'ERIKA 70 de 330 mm.

## VITESSE RÉGLABLE

Le réglage progressif de vitesse, en fonction des besoins et utilisations individuels, est placé de manière idéale sur le panneau avant. Ceci permet de régler aisément la vitesse de rotation en fonction des divers matériaux et applications.



L'illustration montre l'ERIKA 85

De multiples solutions intelligentes, jusque dans les moindres détails, assurent la polyvalence de l'ERIKA pour les coupes et matériaux les plus divers. Grâce à une grande profondeur et longueur de coupe, l'ERIKA 85 en particulier est tout à fait prédestinée aux coupes de bois massifs



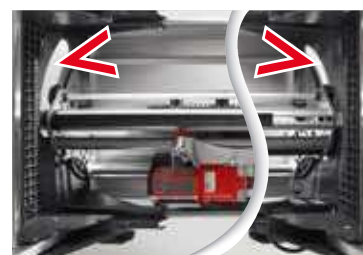
#### ÉCLAIRAGE DE TRAVAIL ET CAPOT PROTECTEUR

L'éclairage de travail assure la meilleure visibilité possible de la coupe. Le capot protecteur partiellement transparent recouvre complètement la lame de scie et garantit ainsi un surplus de sécurité.



#### DOUBLE GUIDAGE

Le berceau de l'ERIKA est guidé sur la partie avant et arrière: un principe hors pair, s'avérant décisif pour la précision des coupes biaisées en particulier.



#### CUprex MOTEUR PUISSANT

Avec son système électronique numérique optimisé, le moteur **CUprex** assure la puissance avec de hauts régimes constants. Pour un confort optimal et un meilleur contrôle, l'ERIKA est équipée d'un démarrage en douceur, d'une réduction du régime en marche à vide, d'une vitesse de rotation constante sous charge et d'une protection contre les surcharges.

#### RÉGULATION DU NIVEAU

La régulation de niveau permet de compenser les aspérités du sol tout simplement, par la pression du pied.



#### Accès aux tutoriels :



<https://erika.mafell.de/fr/#tutoriels>

# Et ce n'est pas tout : les accessoires supplémentaires pour l'ERIKA

Accès aux tutoriels :



<https://erika.mafell.de/fr/#tutoriels>

## CHARIOT COULISSANT

Le chariot coulissant permet de travailler des pièces aussi simplement et aisément qu'avec une scie circulaire à format. Pour cela, la longueur de coupe va jusqu'à 905 mm.



**L'ERIKA vient même sans problème à bout des pièces les plus grandes. Et ceci, grâce à une série d'accessoires supplémentaires judicieux, qui viennent élargir sensiblement son éventail d'applications.**

**C'est ici que se trouvent les accessoires supplémentaires:**



<https://erika.mafell.de/fr/#accessoires>

#### **TABLE ADDITIONNELLE**

La table additionnelle permet de travailler même des pièces de grand format. Il suffit de fixer les rails de retenue sur le profil en queue d'aronde, d'introduire la table additionnelle et de la fixer. Des coupes longitudinales extrêmement précises sont obtenues p. ex. avec la règle de butée (1 000 mm) en tant que guide parallèle.



#### **COUPE EN PLONGÉE**

Coupes précises en plongées? Aucun problème pour l'ERIKA: retirer le couteau diviseur et le capot, marquer le point d'entrée et de sortie de la lame de scie, abaisser la lame, positionner la pièce sur le repère arrière, tourner la lame de scie en marche vers le haut et travailler la pièce jusqu'au repère avant.



# Caractéristiques techniques et accessoires.



ERIKA 70

ERIKA 85

## Caractéristiques

<b>Hauteur de coupe</b>	- 1 – 72 mm	- 1 – 85 mm
<b>Hauteur de coupe à 45°</b>	- 1 – 49 mm	- 1 – 59 mm
<b>Longueur de coupe</b>	330 mm	430 mm
<b>Puissance absorbée</b>	2.250 W	2.500 W
<b>Plage de pivotement</b>	-3° – 48°	-3° – 48°
<b>Poids</b>	37,2 kg *1	40 kg *2
<b>Vitesse de coupe</b>	24,2 – 50,7 m/s	26,8 – 56,3 m/s
<b>Vitesse nominale à vide</b>	2.050 – 4.300 1/min	2.050 – 4.300 1/min
<b>Moteur universel</b>	230 V/50 Hz	230 V/50 Hz
<b>Surface de travail du plateau de table</b>	525 x 818 mm	525 x 915 mm
<b>Hauteur de travail avec piétement</b>	891 mm	891 mm
<b>Hauteur de travail sans piétement</b>	415 mm	415 mm

\*1 Avec guide universel

\*2 Incluant butée à fonctions multiples MFA

**Scie circulaire  
coulissante ERIKA 70**

**Scie circulaire  
coulissante ERIKA 85**


## Réf.:

**972001**

**971901**

Accessoires standards		Réf.
Lame de scie en carbure 225 x 1,8/2,5 x 30 mm, 32 dents, WZ	●	092460
Lame de scie en carbure 250 x 1,8/2,8 x 30 mm, 40 dents, WZ	●	092465
Guide universel avec rail d'arrêt	●	201611
Butée à fonctions multiples MFA	●	207980
Pièce de serrage	●	038294
Poussoir de fin de passe	●	034901
Clé à six pans 6 mm	●	093081
Jeu de pièces d'aspiration	●	093639
Quickstand	●	
Kit complémentaire avec roues	●	202889
Câble d'alimentation 4 m	●	



Non.	Chariot coulissant	Réf. :	Pour en savoir plus sur les accessoires	
01	<b>Guide universel avec rail d'arrêt</b>	201611		
02	<b>Butée à fonctions multiples MFA</b> avec cran angulaire commutable	207980		
03	<b>Chariot coulissant</b> longueur de découpe maximale 905 mm	038563		
04	<b>Butée d'arrêt</b> longueur 1000 mm y compris volet de mise à longueur	203396		
05	<b>Pièce de raccordement</b> (pour relier deux guides de longueur)	038393		
06	<b>Tige télescopique</b> avec tôle de support, 960 mm	038309		
07	<b>Pièce de serrage</b>	038294		
Extension du plateau				<a href="https://erika.mafell.de/fr/#accessoires">https://erika.mafell.de/fr/#accessoires</a>
08	<b>Table supplémentaire pour ERIKA 70</b> (nécessite 2 rails de support)	208438		
09	<b>Table supplémentaire pour ERIKA 85</b> (nécessite 2 rails de support)	208439		
10	<b>Rail de support</b> de 1000 mm, 1 pièce	038686		
Guide parallèle				
01	<b>Guide universel avec rail d'arrêt</b>	201611		
02	<b>Butée à fonctions multiples MFA</b> avec cran angulaire commutable	207980		
04	<b>Butée d'arrêt</b> longueur 1000 mm y compris clapet de mise à longueur	203396		
07	<b>Pièce de serrage</b>	038294		
Accessoires supplémentaires généraux (en option)				
01	<b>Guide universel avec rail d'arrêt</b>	201611		
02	<b>Butée à fonctions multiples MFA</b> avec cran angulaire commutable	207980		
11	<b>Clapet de mise à longueur</b>	038306		
07	<b>Pièce de serrage</b>	038294		
12	<b>Kit complémentaire avec roues</b>	202889		
13	<b>Système capteur de copeaux Cleanbox Starter-Set</b> (adaptateurs inclus)	203402		
	<b>Système capteur de copeaux Cleanbox</b> (5 unités)	203575		
14	<b>Aspirateur S 35 M</b>	919701		
	<b>Aspirateur S 25 L   S 25 M   S 50 M</b>			
Lame de scie ERIKA 70				
	<b>Lame de scie au carbure, 225 x 1,8/2,5 x 30 mm, 32 dents, WZ</b> , pour usage universel, bois	092460		
	<b>Lame de scie au carbure, 225 x 1,8/2,5 x 30 mm, 48 dents, WZ</b> , pour coupes fines	092462		
	<b>Lame de scie au carbure, 225 x 1,8/2,5 x 30 mm, 68 dents, FZ/TR</b> , pour profilés en plastique et aluminium	092464		
Lame de scie ERIKA 85				
	<b>Lame de scie au carbure, 250 x 1,8/2,8 x 30 mm, 24 dents, WZ</b> , pour coupes longitudinales	092472		
	<b>Lame de scie au carbure, 250 x 1,8/2,8 x 30 mm, 40 dents, WZ</b> , pour usage universel, bois	092465		
	<b>Lame de scie au carbure, 250 x 1,8/2,8 x 30 mm, 60 dents, WZ</b> , pour coupes fines	092466		
	<b>Lame de scie au carbure, 250 x 1,8/2,8 x 30 mm, 68 dents, FZ/TR</b> , pour profilés en plastique et aluminium	092467		

Chez MAFELL, nous empruntons fréquemment de nouveaux sentiers pour concevoir un meilleur outillage pour les menuisiers. Nous modifions notre point de vue des choses et repensons la conception des éléments essentiels de l'outillage. Ceci, tout en ne perdant pas de vue les exigences futures posées en matière de menuiserie

À partir de ces cogitations, alliées à l'excellente qualité des matériaux et de l'usinage, il en ressort souvent des solutions stupéfiantes. Ces dernières peuvent par exemple porter sur la fonctionnalité et la facilité de l'utilisation. Notre objectif est que plus personne n'ait besoin de réfléchir au sujet de son outil pendant le travail. Tout simplement, parce que MAFELL s'en est largement chargé au préalable. En fin de compte, nous avons une cible commune : un travail parfait. Ou, autrement dit:

creating excellence

Votre concessionnaire agréé MAFELL – Notre distributeur:



**MAFELL AG** · Beffendorfer Straße 4 · 78727 Oberndorf · Germany  
Telefon +49 7423 812-144 · E-Mail [export@mafell.de](mailto:export@mafell.de) · [www.mafell.fr](http://www.mafell.fr)